

Kuro no Maou. Volume 13 "Roar of Red Rage". Chapter 198 "Encounter with the Red Despair".

Источник: Shikkaku Translations.

Перевод: puffybds

ver.1.1

Книга 13. Неистовый рёв. (Рёв Красной Ярости)

Глава 198. Столкновение с Красным Отчаянием.

Четверо студентов с административного[?] потока остановились, чтобы перевести дыхание.

— Хаа... Хааа... чёрт, я испугался до чёртиков.

— Нас полностью окружили. Это было чертовски опасно.

— Кстати, мы же оставили там витающего в облаках принца. С ним всё будет в порядке?

— Там была Серия-тян, так что всё с ним будет в порядке. Разобраться с теми мерзкими монстрами для неё легче лёгкого.

Возможно, из-за того, что им удалось сбежать целыми и невредимыми, они рассмеялись.

Они не испытывали никакого чувства вины от того, что бросили одного из членов своего отряда.

Однако аристократы обладали прирождённым статусом людей, находящихся гораздо выше простых смертных. Так что они не видели ничего страшного в том, что радовались своему собственному спасению.

— Что теперь делать будем? — спросил один из студентов, оглядывая окрестности.

Это место выглядело похожим на то, где был разбит их лагерь, то есть они были возле реки.

Выскочив из палатки, они побежали вверх по течению.

Чтобы не продираться сквозь густой лес и холмистый рельеф, проще было бежать вдоль реки, где не было никаких препятствий.

— У меня есть меч, так что прорвёмся.

Несмотря на то, что в чём они спали, в том и убежали, базовая экипировка всё же была при них.

— Точно, давайте потихоньку возвращаться.

— С меня хватило «Воздушного Ходока» на сегодня.

Конечно, они все ещё были очень напуганы внезапным нападением монстров на лагерь, однако их способности, которые помогли им сдать, по общему мнению, сверхсложный проходной экзамен, остались теми же.

Они хорошо изучили как магию, так и боевые искусства низких уровней.

Однако у них ещё не было того опыта и навыков, которые есть у настоящих искателей приключений. Так как они были ещё молоды, их просто учили этому, подобно спорту, под чутким руководством опытных инструкторов.

Они могут выстрелить «Игнис Сагитта» или применить «Разрез». Однако смогли бы они воспользоваться этим в настоящем бою? Ответ будет «Нет».

Именно поэтому их презрительно называли «запасным классом».

— Мы далеко убежали. Я даже лагерь не вижу.

— Думаю, мы в километре от него.

Они бежали очень быстро, так как воспользовались «Воздушным ходоком», хотя их умений едва хватило, чтобы активировать его. Тем не менее, пока этот навык действовал, они могли бежать гораздо быстрее обычного человека. И благодаря этому они смогли вырваться из окружения Пумпунов.

Конечно, прибрежную полосу, полную камней, не назовёшь удобным рельефом для бега, но так как препятствий вроде веток не было, они могли бежать намного быстрее, если внимательно смотреть, куда ставить ногу. Короче говоря, им сильно повезло с ландшафтом, поэтому при помощи «Воздушного Ходока» они смогли невредимыми добраться до этого места.

Во время использования «Воздушного Ходока» они полностью сбили себе дыхание. Это говорит о том, что данный навык для них был бы бесполезен в настоящем бою.

— Думаете, сейчас уже можно возвращаться?

— Нет, скорее всего, они всё ещё сражаются. Давайте ещё подождём.

Текущая ситуация в лагере им была неизвестна. Они могли полагаться только на свою интуицию, чтобы определить, когда битва должна закончиться.

— Может быть, этот постоянно несущий всякий бред надоедливый принц уже мёртв?

— Если это так, то я непременно найму Серию-тян.

— Хе, это я найму её.

Четверо беглецов начали горячо обсуждать, какого сорта услугами они будут пользоваться после её найма.

— Ах-ха-ха... аааэээ?

Однако в какой-то момент один из студентов, давившийся вульгарным смехом, заметил огромную чёрную тень.

— Э? Что... это?

— А?

Увидев застывшее лицо своего товарища, остальные посмотрели в том же направлении.

Там стоял огромный зверь ростом под шесть метров. Они не знали, как долго этот зверь был там, возле реки, в полном молчании. Такой чёрный мех трудно заметить в темноте, однако тёмно-красный окрас на руках и груди, напоминавший костёр, был отлично виден. Особенно его уши, длинные и узкие, были похожи на колыхающиеся языки пламени.

— Это монстр, так ведь?

— Охренеть, какой большой... разве он не опасен?

Из-за этих ушей они приняли его за одного из встреченных ранее Пумпунов.

Однако впечатление он производил совершенно другое.

Толщина рук, как у ствола дерева. Даже под толстым мехом были видны выпирающие мускулы.

Особенно его свирепая и резкая морда — нечто среднее между волчьей и львиной — была такой же чудной, как у того монстра 1-го ранга.

Внезапно появившийся огромный монстр просто стоял и смотрел на четырёх беглецов своими зловещими красными глазами.

— Ха-ха, разве не похоже, что побить его невозможно?

— Ага, невозможно, определённо невозможно.

— Ладно, тогда бежим.

— Ага.

Четверо студентов дружно пришли к одному выводу и начали фокусировать магическую энергию для активации «Воздушного Ходока».

Но в этот момент ушей троих студентов достиг странный глухой звук.

Да, только троих.

— А... Э?

Четвёртый исчез, превратившись в красную кляксу на берегу. В том месте, где он стоял, выросло большое чёрно-красное дерево. Нет, вовсе не дерево, это была рука монстра.

— Э, что?

Трое студентов недоуменно переводили взгляд с места, где стоял монстр, на место возле них. Монстр исчез словно мираж с того места, где он стоял раньше.

— А? А! Аaaaaaa!!!

И появился рядом с ними.

Наконец, спустя время они поняли, что случилось.

Один из них был буквально размазан рукой монстра, ударом сверху, и теперь превратился в кровавую кучку мяса.

— АААААА!!!

Закричав, они попытались убежать от этого кошмарного монстра. Все трое инстинктивно отпрыгнули от него.

Один из горе-беглецов впопыхах подвернул ногу и упал.

Второй быстро отпрыгнул, но не очень далеко.

И только третьему чудесным образом удалось активировать «Воздушного Ходока» и, хорошенько оттолкнувшись, подпрыгнуть в воздух. Однако этот третий, которому вроде как должно было повезти больше всех, вдруг остановился прямо в полёте.

— !?

Потому что, прежде чем он успел убраться подальше, монстр схватил его своей толстой рукой. Монстр крепко держал мальчика за нижнюю часть тела. На его правой руке ярко сиял тёмно-красный кристалл. Остальные двое студентов отчётливо это видели.

Монстр не обращал никакого внимания на двух других учеников, полностью сосредоточившись на схваченной добыче. Он медленно поднял свою жертву над головой.

Остальные двое подумали, что монстр съест их товарища. Однако реальность оказалась несколько иной.

Он был раздавлен.

Монстр сжал ладонь и выжал мальчика, как апельсин. Кровь брызнула из его каменного кулака и медленно потекла в огромный рот монстра.

— Аaaa! Бууэээ!!!

Обоих студентов, ставших свидетелями этой кровавой сцены, одновременно вырвало.

Их друг, который разговаривал с ними всего несколько минут назад, превратился в свежавыжатый красный сок, чтобы затем исчезнуть внутри бездонной утробы монстра. Их нежный аристократический разум попросту не мог выдержать такого кошмара.

Тем не менее, один из выживших, который всё ещё мог двигаться, бросился наутёк, так что можно считать, ему повезло.

Однако второй, тот, который упал, не мог подняться. Его тело била крупная дрожь. Он просто сидел на месте и плакал.

Монстр не стал преследовать сбежавшего студента, а повернулся к рыдающему возле его ног мальчику.

Выжав почти всю кровь из своей жертвы, монстр отбросил кучку переломанных костей и смятой плоти, как будто это были ставшие безвкусными объедки.

Пальцем руки монстр придавил ногу лежащего на земле ученика и глухой стук упавшего на землю трупа слился со звуком ломающихся костей.

Однако мальчик слышал только хруст своей сломанной ноги. Или, возможно, страшный крик,

который вырвался из его горла.

— Не-е-е-т!!! Прекрати...

В следующую секунду палец монстра снова ткнул тело мальчика.

На этот раз это было левое плечо.

У монстра не было острых когтей, которыми можно вспарывать человеческую плоть. Он просто надавил на плечо мальчика кончиком пальца.

Прижатое жёстким пальцем к каменистой земле едва тренированное плечо мальчика легко сломалось.

Раздался очередной крик боли. Губы монстра растянулись в улыбку. Похоже, он находил такую реакцию очень забавной.

Каждое прикосновение монстра к телу мальчика сопровождалось пронзительными воплями последнего. Чёрно-красный монстр извлекал звуки из жертвы так, будто играл на пианино.

Однако вскоре эти крики прекратились.

Оно и понятно. Не только кости были раздроблены, но жизненно важные органы также превратились в кашу.

Посмотрев на полностью переломанное тело мальчика, монстр хмыкнул, как будто слегка разочарованный, и повернулся в сторону своей следующей жертвы, которая ещё была живой.

— Хаа... Хаа... По... Помогите... Помо... гите!!!

Последний выживший ученик академии, шатаясь, отчаянно пытался убежать.

Но без «Воздушного Ходока» ему явно не доставало скорости для успешного бегства.

Монстр с лёгкостью — естественно, по личным стандартам самого монстра — оттолкнулся от земли. Взлетели камни, поднялась пыль и чёрно-красное тело с лёгкостью воспарило в воздух.

Он не полетел, он просто прыгнул.

Однако этот прыжок покрыл всё расстояние до беглеца. Монстр приземлился прямо перед убегающим студентом.

— Ик...

Само олицетворение отчаяния вновь возникло перед ним.

Даже понимая, что шансов у него нет, студент обнажил свой мифриловый меч.

Яркий свет клинка разогнал тьму ночи.

— Уб... уб.. убью тебя... Я убью тебя... Меня не убить к-какому-то м-м-монстру!!!

Возможно, от вида своего прекрасного клинка к нему вернулся боевой дух или он просто был в полном отчаянии, но мальчик принял боевую стойку.

В следующий миг монстр небрежно протянул руку, но даже на это движение мальчик не смог отреагировать.

Монстр зажал мальчика в кулаке вместе с его мечом.

В следующее мгновение его должна была ждать неизбежная страшная смерть, однако монстр внезапно отдёргнул руку.

Краткий миг студент недоумевал, что же произошло. Однако быстро понял, что лезвие мифрилового меча слегка оцарапало руку монстра.

— Ха... Ха-ха-ха... сработало, это действует!!!

Монстр неуверенно посмотрел на собственную ладонь и увидел небольшую ранку.

— ΓΑΑΑΑΑΑΑΑΑΑΑ0000000000!!!

Монстр заревел.

Это был вопль неистовой ярости.

Тёмно-красная шерсть встала дыбом. Тело монстра словно увеличилось в размерах.

Однако мальчик уже не мог видеть произошедших изменений.

Потому что в момент, когда раздался вопль, из носа и ушей мальчика потекла кровь и он упал без сознания. А в следующую секунду кулак ярости размазал его тело. Мальчик умер на месте.

Как только мальчик превратился в кровавую кляксу, уже стало понятно, что он мёртв даже с точки зрения монстра.

Однако кулак монстра не остановился.

Дважды, трижды, кулак продолжал бить в то место, где стоял мальчик. От мощных ударов сотрясалась земля и вскоре в земле появился кратер.

Когда монстр остановился, не то что труп, даже пятнышка крови не осталось от бедолаги.

К этому времени красная шерсть вернулась в своё обычное состояние. Тело также уменьшилось и приняло обычный размер. Похоже, гнев монстра поутих.

Когда монстр прекратил дубасить землю, вернувшуюся ночную тишину нарушало только журчание воды неподалёку.

Однако до ушей монстра донеслись раздавшиеся довольно далеко слова:

— Я не могу оставить их.

Это, без сомнений, был человеческий голос.

Монстр засмеялся.

Это значит, что сегодня ночью для него ещё осталась добыча.

<http://tl.rulate.ru/book/26/38660>